

A Tribunale Civile di Genova (Olaszország) által 2006. november 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Consel Gi. Emme Srl kontra Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA)

(C-467/06. sz. ügy)

(2006/C 326/97)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Civile di Genova (Olaszország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Consel Gi. Emme Srl.

Alperes: Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA).

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) a közösségi joggal (különösen az EK-Szerződés 43., 49., 82., 86. és 89. cikkeivel) ellentétes-e közszolgáltatások és köztulajdonú infrastruktúrák kezelését valamely tagállam részéről – megfelelő, az olasz jogrendbe a 2006. október 3-i 262. sz. decreto legge 12. cikke által bevezetett rendelkezés jellegéhez hasonló jogszabály által – olyan magánjogi vállalkozások (a jelen esetben az ANAS s.p.a.) részére történő odaítélése, amelyek ugyanakkor (a vizsgált jogszabály által az ANAS s.p.a.-nak odaítélthez hasonló) speciális piac ellenőrző és szabályozó feladatát is ellátják, és abban a helyzetben vannak, hogy meghatározhatják az állam és az e feladatokkal felruházott jogalany között fennálló koncessziós jogviszony tartalmát, végrehajtását és esetleges megszüntetését;
- 2) a közösségi, vagy egyébként közösségi relevanciájú, a gazdasági tevékenységek folytatásának szabadságáról szóló szabályozás vonatkozásában, figyelemmel a Bíróság vonatkozó ítélezési gyakorlatára, összeegyeztethető-e a közösségi joggal egy olyan (az olasz állam által a 2006. október 3-i 262. sz. decreto legge 12. cikke által bevezetetthez hasonló) szabályozás, amely kiegészíti, vagy éppen módosítja (különösen egy hatóság által előírt egységes megállapodással helyettesítve) a hatályban lévő szerződéses megállapodásokat, jelentékeny módon változtatva meg ezzel a szolgáltatások nyújtásának egyensúlyát.

2006. november 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-479/06. sz. ügy)

(2006/C 326/98)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és I. Lawunmi)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek:

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/68/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 21-i 2004/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis a kérdéses rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/26/EK irányelv belső jogba történő átültetésére előírt határidő 2005. május 20-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 146., 2004.4.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 341. o.

2006. november 24-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-481/06. sz. ügy)

(2006/C 326/99)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és X. Lewis)

Alperes: Görög Köztársaság